

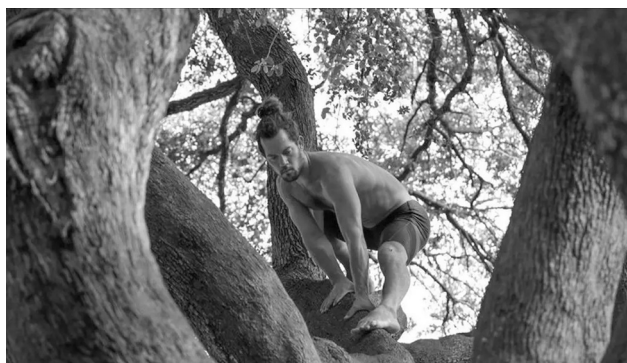
Bijlage VMBO-KB  
**2024**

tijdvak 1

**Spaans CSE KB**

Tekstboekje

### Tarzán



**(1)** Víctor Manuel Fleites es uno de los pocos profesores que hay en el mundo del deporte *Tarzán*. En el Parque de la Ciudadela de Barcelona, este cubano enseña a moverse y trepar<sup>1)</sup> como Tarzán. ¿Te parece un deporte extraño? Pues el profesor tiene ya unos 50 alumnos. Cada clase cuesta 10 euros.

**(2)** Víctor Manuel Fleites, ‘El Tarzán de Barcelona’, dice: “El deporte *Tarzán* es una actividad en la que haces deporte, pero también desconectas de la ciudad y te sientes uno con la naturaleza. Nos movemos como los animales, de rama<sup>2)</sup> en rama. Haces movimientos que los humanos no hacen normalmente. Mis clases se adaptan<sup>3)</sup> al físico y a la edad de cada persona. Lo haces para mantenerte en forma y también es una actividad social y divertida”.

*adaptado de: [www.20minutos.es](http://www.20minutos.es), 04-10-2022*

noot 1 trepar = klimmen

noot 2 la rama = de tak

noot 3 adaptarse = zich aanpassen

### Nueve millones de pesetas<sup>1)</sup>



(1) Una pareja del pueblo Sober (España) ha tenido una gran sorpresa durante la restauración de su nueva casa: ¡un tesoro de nueve millones de pesetas! El dinero estaba escondido en latas viejas de cacao, repartidas por toda la casa. El tesoro corresponde a unos 54 000 euros, pero en realidad no tiene ningún valor, porque el Banco de España ya no cambia pesetas por euros desde 2021.

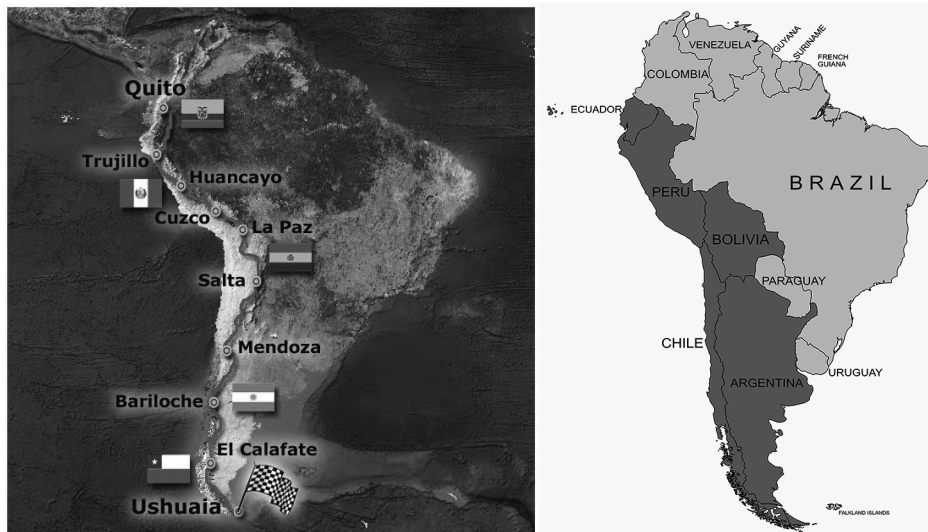
(2) Los vecinos del pueblo han explicado que el dueño anterior de la casa tenía mucho dinero. El hombre era tratante de ganado<sup>2)</sup> y con ese trabajo ganó mucho. Además, vivió de forma sencilla toda su vida. Por eso, tenía una gran fortuna. Antes, cuando la gente tenía mucho dinero, escondía el dinero en colchones, en el horno y en latas de cacao. Así que, el descubrimiento del tesoro en Sober no es algo único.

*adaptado de: [www.20minutos.es](http://www.20minutos.es), 05-09-2022*

noot 1 la peseta = de *peseta* (oude munteenheid van Spanje)

noot 2 el tratante de ganado = de veehandelaar

### Un viaje en bicicleta por Sudamérica



(1) Un grupo de unos veinte ciclistas de todo el mundo ha hecho un viaje de 11 000 kilómetros en bicicleta por Sudamérica. Ha sido un viaje de cuatro meses desde Quito –la capital de Ecuador– hasta Ushuaia, en el extremo sur de Argentina. Holandeses, belgas, irlandeses, canadienses y un checo han participado en este viaje con la empresa holandesa Bike Dreams.

(2) Una de los participantes fue la peruano-holandesa Susana Montesinos Tubée. “Para un grupo de veinte ciclistas que hace este tipo de viaje se necesita mucha ayuda. Necesitaban un enfermero, un mecánico, dos cocineros y una traductora; esa traductora fui yo”, dice Susana. Ella nació en Perú, un país que también estaba en la ruta. Susana habla español y holandés, es traductora y también periodista. Ya conocía el interior de Perú por otros viajes. Por eso, era la acompañante ideal de viaje.

(3) “La geografía de Perú es muy variada, no todos los caminos están asfaltados y hay todo tipo de naturaleza y culturas diferentes. Todo esto hace interesante esta zona de Los Andes y motivó a Bike Dreams a hacer esta ruta”, dice Susana. Empezaron el viaje el 8 de agosto y lo terminaron el 14 de diciembre, viajando en bicicleta distancias diarias de aproximadamente 100 kilómetros.

(4) Los ciclistas no sufrieron el mal de altura<sup>1)</sup>, una enfermedad conocida como ‘soroche’. Susana piensa que es porque los ciclistas subieron poco a poco las montañas. Sin embargo, muchos de los ciclistas tuvieron enfermedades del estómago y también hubo accidentes. “Varios ciclistas con fracturas y, una vez, un perro mordió a un ciclista”, dice Susana.

**(5)** Esta no es la última aventura. El próximo 6 de septiembre, un grupo de Bike Dreams empieza un viaje entre París y Dakar. Es una distancia de 7000 kilómetros que los ciclistas esperan terminar en diez semanas. Y el próximo año quieren volver a Sudamérica.

*adaptado de: <https://quieroalgodiferente.com>, 15-03-2022*

noot 1 el mal de altura = de hoogteziekte (Bij grote hoogtes kunnen mensen ziekteverschijnselen krijgen.)

### Caballitos de mar: bonitos y curiosos

Los caballitos de mar viven en las aguas tropicales de todo el mundo. Los caballitos de mar no son como otros peces, porque nadan mal. Esto es lógico, porque su posición en el agua es vertical y solo pueden moverse de forma erecta<sup>1)</sup>. La especie más pequeña, *Hippocampus Zosteræ*, puede nadar como máximo 1,5 metros por hora. Por eso, es el pez más lento del mundo.



**(1)** Los caballitos de mar vienen en diferentes tamaños y colores. Tienen una vista panorámica de 360 grados y también pueden cambiar de color para camuflarse. Así los enemigos no ven fácilmente a los caballitos de mar.

**(2)** De los caballitos de mar podemos aprender algo sobre cómo flirtear. Todas las mañanas la hembra<sup>2)</sup> invita a su macho<sup>3)</sup> a bailar. Mientras bailan cambian de color, giran en círculo, nadan juntos y las colas se entrelazan<sup>4)</sup>. Adorable, ¿no? Después, se separan y cada uno va a comer.

**(3)** ¡Los caballitos de mar comen unos 3000 pequeños mariscos, insectos, o larvas de peces durante el día! Para poder comer esa cantidad enorme de comida, los caballitos de mar buscan comida hasta diez horas al día. La razón es que no tienen estómago, esto significa que tienen que comer casi todo el tiempo.

**(4)** En la familia de los caballitos de mar, el macho es el responsable de traer a los bebés al mundo. El macho recibe los huevos de la hembra: la hembra pone los huevos en la bolsa ventral<sup>5)</sup> del macho. Luego, el macho fertiliza los huevos y los lleva hasta el nacimiento. Después de 9 a 45 días nacen entre 100 y 1000 bebés. La cantidad de bebés depende de dos factores: la especie del caballito de mar y la temperatura del agua. Son muchos, pero solo unos 5 bebés sobreviven porque sus padres los abandonan y los pequeños deben cuidar de sí mismos.

*adaptado de: www.dw.com, octubre de 2019*

noot 1 de forma erecta = rechtop

noot 2 la hembra = het vrouwtje

noot 3 el macho = het mannetje

noot 4 las colas se entrelazan = de staarten verstrengelen zich

noot 5 la bolsa ventral = de buidel: een huidplooi op de buik

### Carta a Súper Pop: ¡Llegar tarde ha sido especial!



Hola:

Esta mañana me he equivocado con el despertador: lo he puesto media hora tarde 😊. Por eso, me he despertado<sup>1)</sup> a las ocho y media. A toda prisa he corrido al instituto y en la entrada, como iba tan rápido, me he caído<sup>2)</sup> al suelo. He mirado hacia arriba<sup>3)</sup> y he visto al chico de mis sueños. Me ha ayudado a levantarme y de repente me ha dado un beso. Entonces... la primera vez que este chico me ha besado es cuando he llegado tarde al instituto... ¿Os lo podéis creer? Es increíble. ¡Algo que nunca voy a olvidar!

**María**

*adaptado de: [www.superpop.es](http://www.superpop.es), sin fecha*

noot 1 despertarse = wakker worden

noot 2 caído = gevallen

noot 3 hacia arriba = omhoog

### La hamburguesa perfecta, según Joe Burgerchallenge



(1) Con más de 800 000 seguidores en las redes sociales, Joe Burgerchallenge es el mayor experto en hamburguesas de España. Tiene pasión por su profesión. Su trabajo es comer. Comer hamburguesas, para ser más exactos. Hamburguesas vegetarianas, de pescado o de auténtica  
5 carne. Tiene el récord de ser el español que ha probado más hamburguesas distintas. En este momento, ha comido y ha documentado más de 600 tipos de hamburguesas.

(2) A Joe le fascina la idea de poner ingredientes en un panecillo<sup>1)</sup> redondo, añadir salsas y comerlo con las manos. Para él, existen pocas  
10 cosas mejores en el mundo. Por eso, empezó haciendo *challenges* de comida y subiendo vídeos de sus *challenges* a YouTube. Gracias a estos vídeos ha podido probar las mejores hamburguesas de España y del mundo. Según él, después de haber probado hamburguesas en países diferentes, las mejores son las de España.

15 (3) Para la hamburguesa, un ingrediente importante es el pan: debe ser un panecillo untado con mantequilla. Gracias a la mantequilla, la carne se pega<sup>2)</sup> al panecillo y la hamburguesa se puede comer fácilmente sin romperse. Según Joe, la carne de las hamburguesas tiene que ser de alta calidad y tiene que tener una buena textura. El tamaño de la  
20 hamburguesa, las salsas y los quesos son cuestión de gustos personales.

(4) Joe sabe bien lo que necesita una hamburguesa, pero también lo que no necesita. Dice que poner una hoja de lechuga en la hamburguesa es un error muy grande, porque la lechuga no tiene sabor. Por eso, ha decidido empezar el movimiento 'lechuga fuera' en las redes sociales.



25 **(5)** A Joe también le gusta preparar sus propias hamburguesas. En las  
redes sociales muestra a la gente sus creaciones y el público deja sus  
comentarios. Algunos de sus seguidores en Instagram y YouTube  
reaccionan con “ufff, qué rico, nos gustaría probar esas hamburguesas”.  
Por eso, Joe ha comenzado a vender las creaciones que hace en casa,  
30 usando un servicio de entrega a domicilio<sup>3</sup>).

*adaptado de: www.20minutos.es, 09-03-2022*

noot 1 el panecillo = het broodje

noot 2 pegarse = blijven plakken

noot 3 la entrega a domicilio = de thuisbezorging

### El sueño de Marta García: ser piloto de Fórmula 1



A los nueve años, en una excursión con su padre a un circuito de karting, Marta García descubre su sueño. En el momento de ver el circuito, la carrera<sup>1)</sup> y la competición, le dice a su padre: “Papá, yo quiero hacer esto y ser piloto de Fórmula 1”.

**(1)** Marta empieza en el deporte de carreras de coches desde las categorías femeninas más bajas. Al final llega a ser una de las mejores pilotos de la *W Series*, la categoría femenina más alta. En esta categoría, su primer éxito es en el circuito de *Norising* en Alemania. Y en su primer año en la *W Series* termina en cuarta posición en la clasificación general.

**(2)** Ahora, su sueño de llegar hasta la Fórmula 1 está más cerca porque ha firmado un contrato para ocho carreras. Estas ocho carreras son en los mismos circuitos que las carreras Fórmula 1 de los pilotos masculinos. “Al estar en los circuitos de la Fórmula 1, espero tener más visibilidad<sup>2)</sup>. Esta visibilidad me ayuda a encontrar patrocinadores, personas que quieren invertir<sup>3)</sup> dinero en mí”, dice Marta.

*adaptado de: www.rtve.es, 15-11-2020*

noot 1 la carrera = hier: de race

noot 2 la visibilidad = hier: de bekendheid

noot 3 invertir = investeren

### Críticas sobre Rauw Alejandro



(1) El sábado 30 de abril, se celebró el festival de música más grande de España: Picnic Festival. Uno de los artistas más esperados era Rauw Alejandro. Sin embargo, a la mayoría del público no le gustó su actuación. Según algunos comentarios en Twitter, Rauw no parecía tener ganas de cantar, no terminaba sus canciones por falta de aire y no conectó con el público. Pero también hay reacciones positivas de personas a quienes les gustó mucho el concierto de Rauw.

(2) Rauw reacciona en su cuenta de Twitter que un *show* puede fallar<sup>1)</sup> por cualquier cosa. Según el cantante hay miles de razones por las que una actuación puede resultar mal pero que no siempre es culpa del artista. Rauw dice que realmente no quiere perder el tiempo explicando el porqué y que prefiere mirar hacia el futuro.

*adaptado de: www.elpais.es, 22-05-2022*

noot 1 fallar = mislukken

### Receta de ceviche peruano

(1) El ceviche es el plato más famoso de Perú. Es un plato de ensalada de pescado crudo. El ceviche tiene una larga historia. Tiene su origen en un plato preparado en la cultura moche<sup>1)</sup>, hace más de dos mil años en el Antiguo Perú. En la cultura moche preparaban un plato con pescado marinado, sal y ají<sup>2)</sup>. Más tarde, en el siglo XV, se añaden dos nuevos ingredientes: la cebolla y la naranja. Hoy en día ya no se usa la naranja para 'cocer'<sup>3)</sup> el pescado. Se usa el limón.

#### (2) Receta de ceviche peruano

##### Ingredientes:

- 1 kg de pescado blanco
- zumo de 6 limones
- 2 cebollas
- cilantro fresco
- 1 ají
- 1 cucharada pequeña de sal
- pimienta blanca
- 1 lata de maíz
- 1 patata dulce



##### Preparación:

- Lavar bien la patata dulce y cocer 20 minutos a fuego medio.
- Cortar la cebolla, el ají y el cilantro.
- Poner todos los ingredientes en un bol. Mezclar todo y dejar unos 3 minutos.
- Limpiar bien el pescado y cortar en trozos de aproximadamente 1-2 centímetros. Añadir sal y pimienta blanca.
- Poner el pescado en el zumo de limón para 'cocer' el pescado. Dejar durante 5-7 minutos. El pescado va a cambiar de color por el ácido<sup>4)</sup> del limón.
- Pelar la patata dulce y cortar en 8 partes.
- Servir el pescado marinado con cebolla por encima y acompañar con la patata dulce y el maíz.

*adaptado de: [www.pequerecetas.com](http://www.pequerecetas.com), sin fecha*

noot 1 la cultura moche = de cultuur van de Moche: een volk in het oude Peru

noot 2 el ají = de pikante chilipeper

noot 3 cocer = hier: garen

noot 4 el ácido = het zuur

### ¡Qué historia más increíble!



(1) Sabrina y Andrés, una pareja mexicana y famosa por sus vídeos en *TikTok*, han ido al cine en un centro comercial para ver una película. Durante la película se han dormido y por eso no han podido salir del centro comercial para volver a su casa. Después de despertarse deciden grabar un vídeo en donde están algo sorprendidos por la situación. Han subido el vídeo a las redes sociales. En este vídeo Sabrina y Andrés dicen: “Nos hemos dormido en el cine. Son las tres de la mañana, no hay nadie y no sabemos cómo salir. Necesitamos ayuda, por favor”.

(2) El vídeo se ha ido viral. Por eso también han publicado otro vídeo en que explican cómo, al final, han salido de esa situación. Buscando una salida han encontrado a un guardia de seguridad. Este guardia les ayuda a salir del centro comercial, pero antes de salir en coche tienen que pagarle 180 pesos<sup>1)</sup> por el aparcamiento. Sabrina y Andrés no tienen suficiente dinero, solo 130 pesos. Por eso el guardia les pide una cosa por un valor<sup>2)</sup> de 50 pesos. Inicialmente, Sabrina y Andrés no quieren aceptar esto. Pero al final le dan los calcetines de Sabrina al guardia y el guardia los deja salir. ¡Qué historia más increíble!

*adaptado de: www.20minutos.es, 27-01-2022*

noot 1 el peso: de munteenheid van Mexico

noot 2 el valor = de waarde

### La habitación de José María Ruiz



Últimamente el famoso cantante José María Ruiz (2003), ganador de *La Voz Kids* en 2015, no pasa mucho tiempo en su habitación por sus conciertos, viajes y firmas de discos. Sin embargo, su habitación es el lugar donde guarda<sup>1)</sup> sus secretos más personales. Tiene miles de fotos, una guitarra, peluches<sup>2)</sup> y una foto de India Martínez, su ídolo. Eso es lo primero que vemos al entrar en la habitación de José María. Pero también hay más cosas. ¿Quieres saber cuáles son? ¡Vamos a descubrir estas cosas!

**(1) Bravo: ¡Qué habitación más bonita, José María! ¿Qué es lo que más te gusta de tu habitación?**

**José María:** Pues lo que más me gusta de mi habitación son los regalos que tengo de mis fans. Me dan regalos en las presentaciones de mis discos y en los conciertos. Pero también guardo cosas de mi familia y libros que me gustaban mucho cuando era pequeño.

**(2) ¿Cuál ha sido el mejor momento que te ha pasado en tu habitación?**

Cuando me llamaron para participar en *La Voz Kids*. Nunca lo olvidaré y me emocioné mucho.

**(3) ¿Qué te gusta hacer en tu habitación?**

Toco la guitarra, estudio, hago los deberes y escucho música durante horas a todo volumen. ¡Es lo que más me gusta!

**(4) ¿Tienes un secreto en tu habitación?**

Tengo que decir que tengo algunas cartas muy bien guardadas porque no quiero que mis padres puedan leer estas cartas.

**(5) Gracias por enseñarnos tu habitación, José María. ¡Hasta pronto!**

Gracias a vosotros. Hasta pronto.

*adaptado de: Bravo 551, 2017*

noot 1 guardar = bewaren

noot 2 el peluche = het knuffelbeest

### El Real Madrid - la Real Sociedad



Hoy ha empezado la nueva temporada de fútbol, con el partido del Real Madrid contra la Real Sociedad en San Sebastián. Pero para el equipo de Madrid, el día ha comenzado mal: antes de la salida, su avión ha sufrido un problema técnico. Por eso, el equipo ha decidido cambiar la ruta a San Sebastián. Primero ha tomado otro avión al aeropuerto de Vitoria, una ciudad a unos 100 kilómetros de San Sebastián. Desde Vitoria el equipo ha ido en autobús a San Sebastián. El viaje ha durado más de una hora. Afortunadamente, el equipo ha tenido suficiente tiempo para llegar al estadio y jugar el partido a tiempo: a las 21.00h.

*adaptado de: [www.20minutos.es](http://www.20minutos.es), 20-09-2020*

*Lees eerst de opgave voordat je naar de tekst gaat.*

### **EXPEDICIONES OSO PARDO<sup>1)</sup> DE LOS PIRINEOS**

#### **Información general**

La expedición es para aprender las características más importantes de los osos pardos, sus costumbres, sus rastros<sup>2)</sup> y las técnicas de los profesionales para su seguimiento<sup>3)</sup> y control en los Pirineos. Cada expedición dura entre 3 y 8 días y es en la montaña, en un campamento base a 2000 metros de altitud y con los mejores guías locales.



#### **Precios**

- Fin de semana: 290 € por persona
- Expedición 5 días: 560 € por persona
- Gran expedición 8 días: 790 € por persona

#### **Incluido**

- Biólogo especialista en oso pardo
- Guía especialista de montaña
- Permisos de entrada especiales
- Equipos de seguimiento de osos
- Noches en cabañas

#### **No incluido**

- Saco de dormir
- Material personal de montaña: botas montañeras, abrigo, bastón ...
- Comidas
- Seguro de accidentes

*adaptado de: [www.pirosexplorer.com](http://www.pirosexplorer.com), septiembre de 2021*

noot 1 el oso pardo = de bruine beer

noot 2 el rastro = het spoor

noot 3 el seguimiento = het volgen